



Customer Details				تفاصيل العميل			
Account Title				اسم الحساب			
Account Number		رقم الحساب	Mobile Number	رقم الهاتف المتحرك			
Transfer Details (Mandatory Fields)				تفاصيل التحويل (بيانات إلزامية)			
Remitting Currency		عملة الحوالة	Amount In Figures	المبلغ بالأرقام			
Amount in Words				المبلغ بالحروف			
International transfer دولي		Domestic fund transfer تحويل محلي		UAB to UAB Accounts تحويل داخل حسابات البنك العربي المتحد			
Manager Cheque شيك مصرفي		Demand Draft حوالة مصرفية تحت الطلب					
Charges (Select One)				المصاريف (يرجى الاختيار)			
Shared (Local charges to my/our A/c but charges outside UAE to Beneficiary's A/c)				مشاركة (الرسوم خارج دولة الإمارات العربية المتحدة على حساب المستفيد / الرسوم داخل دولة الإمارات العربية المتحدة على حسابي / حسابنا)			
Ours (Please debit my account for your charges and correspondent bank charges)				على حسابي (جميع الرسوم على حسابي لكل رسومك و رسوم و حساب البنك المرسل)			
Beneficiary (All charges to beneficiary's account)				على حساب المستفيد (جميع الرسوم على حساب المستفيد)			
Beneficiary Information				معلومات المستفيد			
Beneficiary Name				اسم المستفيد			
Beneficiary's Account / IBAN				حساب المستفيد / رقم الحساب المصرفي الدولي (الايان)			
Beneficiary's Credit Card Number				رقم بطاقة ائتمان المستفيد			
Beneficiary's Address				عنوان المستفيد			
Beneficiary's Bank Name				بنك المستفيد			
Beneficiary's Bank Address				عنوان بنك المستفيد			
Beneficiary's Bank Swift Code				رمز السويفت للمستفيد			
Purpose of remittance/payment (please enter the 3 digit remittance code) Purpose of payment codes are available on the website. uab.ae/Find-IBAN				الغرض من التحويل / الدفع (الرجاء كتابة رمز التحويل المكون من ثلاثة حروف) رمز الغرض من الدفع متاحة على الموقع الإلكتروني للبنك uab.ae/ar-ae/find%20iban			
Purpose of remittance/payment				الغرض من التحويل / الدفع			
Standing Instruction (SI) Details if Applicable				تفاصيل أمر الدفع الدائم إن وجد			
Details of the payments are as follows and I/we authorize the Bank to debit my/our above mentioned account number in settlement thereof and all service charges including, but not limited to, an amount charged in respect of any applicable Value Added Tax or any other similar sales tax (VAT) as per Bank's tariff.				فيما يلي بيانات الدفع كما أؤوض/نفوض البنك في الخصم من الحساب المذكور أعلاه لتسوية المدفوعات و جميع الرسوم بما في ذلك لكن دون حصر مبلغاً ما يتم احتسابه بخصوص أي ضريبة قيمة مضافة أو أي ضريبة مبيعات أخرى معمول بها حسب تعرفه البنك			
New جديد	Cancellation إلغاء	Amendment تعديل	SI No.	الرقم			
Start Date		تاريخ البدء	End Date	تاريخ الانتهاء			
Frequency التكرار	Daily يومياً	اسبوعياً Weekly	Monthly شهرياً	التفاصيل			
Important Warnings				تنبيه هام			
<ul style="list-style-type: none"> Additional fees may be levied by the correspondent bank/financial institution or entity providing financial services to the beneficiary of remittances. Penalties and fees may be applied if there is a customer error or omission in providing correct or incomplete information for remittances. This product/service may be affected by changes in foreign currency exchange rates. The actual time to complete a transaction may differ from estimates due to increased scrutiny of transactions by the correspondent bank/financial institution or entity providing financial services to the beneficiary of remittances. 				<ul style="list-style-type: none"> قد تفرض رسوم إضافية من قبل المنشأة المالية /البنك المرسل أو الكيان الذي قدم الخدمات المالية إلى المستفيد من التحويلات. قد تنطبق غرامات و رسوم في حال وجود خطأ أو إغفال من جانب العميل في تقديم معلومات صحيحة أو غير مكتملة عن التحويلات. قد يتأثر هذا المنتج / الخدمة بالتغيرات في أسعار صرف العملات الأجنبية. قد يختلف الوقت الفعلي لإتمام المعاملة على التقديرات بسبب زيادة التدقيق في المعاملات من قبل المؤسسة المالية / البنك المرسل أو الكيان الذي يقدم خدمات مالية إلى المستفيد من التحويلات. 			
<p>I confirm that I have read and agree to the T&Cs of the Fund Transfer available in Bank's website. I am aware that the terms are subject to changes without notice from time to time at the bank's discretion and are updated periodically.</p> <p>I agree to routinely refer to the Bank's website to stay updated.</p> <p>Commission & Fees on each transaction processed/service provided by the Bank shall be calculated in accordance with the applicable Schedule of Charges available on the website of the Bank (uab.ae) unless otherwise agreed with the Client.</p>				<p>أقر بأنني أطلعت و وافقت على الشروط و الأحكام الخاصة بطلب الحوالات المالية المتحة على الموقع الإلكتروني للبنك، كما أنني على علم بأن هذه الشروط و الأحكام تخضع للتغيير دون إخطار من حين لآخر وفقاً لتقدير البنك، فضلاً عن تحديثها بشكل دوري. ووافق أيضاً على الرجوع بشكل دوري إلى الموقع الإلكتروني للبنك للاطلاع على أحدث التطورات.</p> <p>تحتسب كافة الرسوم والعمولات ذات الصلة بكل عملية وفق جدول الرسوم المعمول به، والتي تتوفر على الموقع الإلكتروني الخاص بالبنك uab.ae الا في حال تم الإتفاق مع العميل على خلاف ذلك</p>			
Customer's Signature & Date				توقيع العميل و التاريخ			
Bank Use Only				لاستخدام البنك فقط			
Branch Staff		Signature	Date				
Branch Manager		Signature	Date				